



外语学术核心术语丛书

KEY TERMS

**IN SECOND
LANGUAGE ACQUISITION**
(SECOND EDITION)

二语习得核心术语

(第二版)

(美) Bill VanPatten (意大利) Alessandro G. Benati 著
陈亚平 注

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS



外语学术核心术语丛书

KEY TERMS

**IN SECOND
LANGUAGE ACQUISITION**
(SECOND EDITION)

二语习得核心术语
(第二版)

(美) Bill VanPatten (意大利) Alessandro G. Benati 著
陈亚平 注

外语教学与研究出版社
FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

北京 BEIJING

京权图字：01-2017-7146

© Bill VanPatten and Alessandro G. Benati, 2015

This Licensed Edition is published by arrangement with Bloomsbury Publishing Plc

图书在版编目(CIP)数据

二语习得核心术语：第二版：英、汉 / (美) 比尔·范巴腾 (Bill VanPatten), (意) 亚历山德罗·G. 贝纳蒂 (Alessandro G. Benati) 著；陈亚平注. — 北京：外语教学与研究出版社，2017.12

(外语学术核心术语丛书)

书名原文：Key Terms in Second Language Acquisition (Second Edition)

ISBN 978-7-5135-9737-1

I. ①二… II. ①比… ②亚… ③陈… III. ①第二语言—外语教学—名词术语—英、汉 IV. ①H09-61

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 001445 号

出版人 徐建忠
项目负责 冯丹丹
责任编辑 毕 争
责任校对 陈 阳
封面设计 孙莉明 高 蕾
版式设计 吴德胜
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 北京九州迅驰传媒文化有限公司
开 本 889×1194 1/32
印 张 8.5
版 次 2018 年 1 月第 1 版 2018 年 1 月第 1 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-9737-1
定 价 33.90 元

购书咨询：(010) 88819926 电子邮箱：club@fltrp.com

外研书店：<https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题，请联系我社印制部

联系电话：(010) 61207896 电子邮箱：zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索，请联系我社法律事务部

举报电话：(010) 88817519 电子邮箱：banquan@fltrp.com

法律顾问：立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号：297370001

To Janizona My Name Is Murphy, Too

—BVP

To Orazio Benati and Anna Maria Ferrari

—AB

总序

我国外语教学与研究出版社与国际著名 Bloomsbury 出版集团在 2016 年联合推出了“外语学术核心术语丛书”。本丛书是为初涉各个专业领域的学习者——包括高等院校本科生、硕博硕士研究生、年轻教师等，特别是外语语言文学专业学习者——准备的专业入门丛书，意义深远。

本丛书最初由总部设在伦敦的 Continuum 国际出版集团发行，自 2011 年该出版集团隶属于 Bloomsbury 出版集团后，改称“Bloomsbury Key Terms Series”。经与 Bloomsbury 出版集团商谈后，外语教学与研究出版社结合我国高校情况和需要邀请国内专家撰写导读，并将英语的核心术语译成中文在国内出版。

“外语学术核心术语丛书”中的“核心术语”意义上不同于英国学者雷蒙·威廉斯（Raymond Williams）在 *Keywords: A Vocabulary of Culture and Society*（1976）一书中的“keywords”（关键词）。威廉斯所著之书着重考察有关文化和社会的 100 多个关键词在时间长河中的意义和用法变迁，特别是从马克思主义的政治斗争视角进行论述。本丛书的“核心术语”也不同于当今学术期刊文章中出现的“关键词”（key words）。学术期刊文章要求作者在摘要之后列有“关键词”，一般为 3—5 个，每个关键词为 2—6 个字，关注这些核心词的出现频率并便于搜索。与此二者不同，本丛书的编写注重构成某个学科（如哲学或语言学）或理论（如系统功能语言学）的核心术语，为读者提供有关核心词的简易解释和互参方法。这类专业书籍的理论基础为连续

体 (Continuum) 理论, 即一个学科或理论与核心词汇构成连续体的关系: 一端是某学科或理论, 经过精密度的逐步分析后, 到达由核心术语组成的另一端。这是因为一个学科或理论的存在必然要通过一定数量的专业性术语来论述, 而对一个核心术语的理解, 必然要通过它和其他术语的区分与比较, 最后在该学科或理论的体系中去理解其意义、功能和价值。也只有在这个基础上, 我们才得以初步理解和掌握某学科或理论的整体。这是本丛书与传统专业书籍不同的编写原则。

本丛书的另一特色表现在选题时既注重学科性, 也考虑到多学科性和跨学科性。这是学术界对当代知识传授与学科发展的崭新认识。从本丛书已经选定的 14 个选题中, 有关哲学的有 2 部, 即心智哲学和艺术哲学; 有关语言和语言学的有 8 部, 即语言学、语义学、句法与句法理论、语用学、系统功能语言学、文体学、话语分析和符号学。此外, 也有文学理论、翻译学、伦理学和逻辑学的选题。“外语学术核心术语丛书”的出版目的之一就是为了帮助学生摆脱传统专业的概念, 扩大视野, 了解学科的多层次的复杂联系。正如束定芳和田臻在《语义学核心术语》导读中指出, 语义学是研究自然语言的意义, 实际上它涉及语言学、哲学、符号学、逻辑学、心理学等诸多领域的学科。可见非外语专业学生也可阅读本套丛书。

有鉴于此, “外语学术核心术语丛书”的编写框架体现了因材施教和由浅入深的基本原则。为了帮助各个专业的学习者理解和掌握相关学科或理论, 本丛书编写体例基本一致, 大致包括以下 5 个方面:

(1) 引言: 参与编写某学科或理论的作者应对该专题的基本内容作浅显介绍和解释, 如《心智哲学核心术语》的作者在引言中以清晰、简洁和易懂的方式说明心智哲学与哲学的关系, 在此过程中提供有关该学科发展的情境和背景。《语言学核心术语》的作者则在引言中对

语音学、音系学、词汇学、句法学和语用学均作了简单介绍,进一步向学生推荐社会语言学、心理语言学、应用语言学、语料库语言学和话语分析等课程内容,最后介绍语言学的主要流派。

(2) 核心术语:对某学科或理论认真选择最重要最有密切关系的术语,以引导学生初步了解该学科或理论,如《话语分析核心术语》一书收录了 309 个术语;《系统功能语言学核心术语》收录了 342 个术语。这些术语有理论的,也有描述的。对每个术语均提供了精确的定义、出处及与其他术语的关系。就收词量来说,会出现有些重要词语没有收录的情况,如现代逻辑各分支中的许多重要术语没有出现,对此我同意《逻辑学核心术语》导读作者郝兆宽的解釋,“对读者而言这应该是好事,不至于一开始就迷失在海量而且极为技术的细节中”。

(3) 重要学者:这一部分的内容主要说明,每个选题除了某专业的核心术语外,还向新入门者提供了与某学科或理论有关的权威学者和理论家。如《话语分析核心术语》一书收录了 42 位重要学者,其中除话语分析各种理论和方法的代表人物外,还有与话语分析有关的哲学家、社会学家、心理学家、人类学家、认知语言学、语用学家、计算机中介交流研究者、语料库语言学家、法律语言学家等等。他们都在不同方面、不同程度上对话语分析理论的发展有所建树。在具体内容上,选题的编写者介绍了这些权威学者的简历,包括他们的生平、研究方向、代表作品以及对话语分析的主要贡献。

(4) 代表性论著:这部分内容是有关某学科或理论的重要论著,如《话语分析核心术语》一书在本部分介绍了 24 部代表作品,基本上概括了话语分析不同时期、不同领域的研究成果,其目的是引导学生有目的地去直接阅读原著,以便深入学习或研究。

(5) 索引:在本套丛书的索引中,对出现在核心术语和权威学者这

两部分的重要术语和人物均提供了页码，这也是本丛书关注术语与人物互参这一重大原则的体现。

除上述内容外，外研社“外语学术核心术语丛书”与英语原版有所不同，它增加了由中国学者撰写的中文导读，并提供了核心术语的中译文。这些内容不仅仅是用中文复述有关选题的基本内容，而且为中国学生提供了更多的有关该学科或理论的信息。这表现在：

(1) 尽管中文版的中文导读与原版的英文引言有相通之处，中国学生经由他们熟悉易懂的中文内容可更方便地进一步阅读、理解和掌握原著。

(2) 中文导读提供了英语原著作者的信息，如黄国文和刘明介绍了《话语分析核心术语》一书作者英国兰卡斯特大学语言学教授保罗·贝克 (Paul Baker) 的生平、研究方向、主要著作等。

(3) 中文导读补充了几年前出版的英文原著未谈到的重要情况，又增加了原著出版后的近况，特别是中国学者的科研成果。前者可以束定芳和田臻有关《语义学核心术语》的导读为例，他们在谈到 H. P. 格赖斯 (H. P. Grice) 于 1948 年演讲中提出的意义理论时，在附注中补充了有关意义的讨论，可参阅格赖斯在 1957 年发表于 *The Philosophical Review* 的文章；后者如《符号学核心术语》的导读作者张凌介绍了我国符号学的发展情况。

(4) 难能可贵的是我国学者能对有关学科和理论发表自己的观点，供学生参考。如《语言学核心术语》导读作者蓝纯总结了原作者选词的 3 个依据，即多年的从教经验、现有的工具书和编者本人对各领域的熟悉程度。《文学理论核心术语》导读作者张剑对该书与此前出版的威廉斯所著的《关键词：文化与社会的词汇》和 M. H. 亚伯拉姆斯 (M. H. Abrams) 编辑的《文学术语汇编》两书进行比较。黄国

文和陈瑜敏在《系统功能语言学核心术语》一书的导读中指出,在该学派内部对“语法隐喻”(grammatical metaphor)是否包括“语篇隐喻”(textual metaphor)存在着不同观点。

如本序言在开篇时所述,外研社“外语学术核心术语丛书”的出版具有深远意义。除了具有很高的实用价值外,它还是一部让学生按自己兴趣、以自学为主的读物,是学生攀登知识高峰搭建的平台。我们也会发现,“外语学术核心术语丛书”与已有的专业书籍有所不同。它是教材,又非教材;它是辞书,又非辞书;它是专著,又非专著。在这个意义上,它是外研社在出版界引进和推出的一个崭新的语类。考虑到当前我国学术界和教育界正在讨论酝酿高等教育和人才培养的改革,本丛书的出版给高等教育改革指引了一个重要的方向。

胡壮麟

北京大学

2016年3月

导 读

二语习得是一个涵盖性术语，指学习者在掌握母语之后的任何一门或多门语言的习得，它既包括目标语环境下的语言习得，也包括外语环境下的外语学习。1972年 Larry Selinker 在《应用语言学国际评论》上发表了“中介语”一文，指出二语学习者的语言是介于一语和二语之间的过渡性语言，有其独特的内部语言系统，应该单独拿出来研究。该文的发表标志着二语习得研究作为一个独立学科的正式开始。

二语习得研究要回答三大问题：（1）什么是二语能力？（2）二语能力是如何获得的？（3）为什么二语学习者的最终学习状态存在差异？这些问题都非常难回答，因为里面牵扯到语言本质、学习者和学习过程等诸多方面，涉及语言学、认知心理学、社会学、生物学等学科。这种多学科多视角的研究已经让我们对二语习得这一复杂的过程有了较为深刻的认识，对一些关键因素有了较为深入的理解，例如输入、输出和互动的作用，习得发展阶段、习得顺序等。随着研究的不断深入以及高科技的不断使用，越来越多的谜团正在逐渐被揭开。但同时研究者们也意识到，二语习得就像盲人面前的大象，从不同的部位下手去摸，得到的对大象的认识会不同，摸到尾巴的人说它像绳子，摸到身躯的人说它像一堵墙，摸到大腿的人说它像柱子。然而，要想对二语习得有一个全面透彻的了解，必须首先对这头大象的尾巴、鼻子、大腿等进行深入细致的研究，了解各自的特点及属性。

二语习得研究目前还处在对大象不同部位进行深入研究的阶段，不同视角得出的结论不尽相同，有的甚至还互相矛盾，当然也有不少

研究正在整合来自不同视角的结果，并获得了不少新的发现。初入二语习得领域的读者可能会有不少疑虑，也很容易因为只看到部分学者的研究就持一孔之见，认为二语习得研究很简单。本书专为入门读者而著，是一本很好的答疑解惑的教科书，既能让读者粗略了解二语习得如大象般庞大复杂的概貌，又让读者欲罢不能，循着书中提供的线索去继续深入阅读。

本书包括五章：引言、二语习得关键议题、主要理论和研究框架、核心术语、代表性论著。内容的编排遵循这样一个原则，第一、二、三章出现的核心术语都用黑体标明，读者碰到这些术语时可以去第四章查阅。这种编排方式使作者可以在一开始就使用专门术语对所介绍的议题进行较为专业的讨论。

下面我们逐章进行介绍。

第一章：引言

首先界定二语习得这个概念及其与外语学习的区别，前者指目的语环境下的语言习得，后者指外语环境下尤其是课堂上的语言学习。作者指出这种区分从语言学或心理学角度来看并没有多大意义，因为二语习得最基本的问题是学习者如何内化除母语外的一种语言体系并将之运用到语言的理解和产出中去。随后，作者简要回顾了二语习得研究的发展历史，介绍从 20 世纪 70 年代开始的每个阶段的研究重点及其对二语习得的贡献。最后，作者指出二语习得研究关注的是学习者及其语言的发展，其研究成果并不一定能直接指导二语教学，但一个合格的语言教师必须要对二语习得有所了解。

第二章：二语习得关键议题

作者列举了二语习得的九大议题，这些议题都围绕一个核心问题，即一语习得和二语习得在多大程度上相似，是否涉及相同的学习者内部加工机制和习得机制。议题的编写体例基本一致，首先是基本概念

介绍,然后是围绕议题的主要立场和观点,最后是简要评价。通过阅读本章,读者可以对二语习得的研究范畴和当前研究重点有所了解。

第一个议题是二语习得的初始状态,即学习者用于二语习得的初始语言知识。一语初始状态假说认为学习者从一开始就将一语的所有语言知识迁移到二语的学习中;普遍语法初始状态假说则认为学习者一开始使用的是普遍语法,并不受一语迁移的影响,或受的影响极为有限。作者认为第一种观点得到了普遍的接受和不少实证研究的支持,但同时指出初始状态的研究多依赖自发的口语语料,针对潜在语言能力进行测试。我们平常观察到的学习者语料中的一语使用现象,不是迁移而是交际策略。

第二个议题是二语学习者能否获得类似本族语者的语言能力。除了能与不能这两种截然不同的观点外,第三种观点认为在某些方面可以获得类似本族语者的语言心理表征,但在深层能力与产出的外界面处可能存在问题。作者认为问题的关键应该是为什么多数学习者不能获得类似本族语者的能力,但一个潜在的问题是类似本族语者的选择标准不一问题,这也会导致该问题的不同答案。

第三个议题是关键期问题。这个问题最早是针对一语习得提出来的,后来被应用到二语习得,主要有三种观点:有关键期,因为二语学习者一般不能像一语者习得母语那样成功习得二语;无关键期,语言学习能力的衰退是一个逐渐的过程,不与某一特定时期相连;部分存在关键期的观点则认为普遍语法原则没有关键期,但二语参数的重新设定会在某一关键期后受损。作者认为完全支持或否定关键期的存在都很难获得数据支持,一语的影响或许是造成二语习得普遍不成功的罪魁祸首。

第四个议题为二语发展的路径。二语发展的路径呈现三大主要特征,第一是阶段性发展,在句子结构的习得上尤其如此,例如英语不

规则动词过去时的 U 型发展；第二是屈折语素习得有一定的顺序，例如英语进行体 *-ing* 的习得要先于规则动词的过去时，而后者又先于不规则动词的过去时。这两个特征似乎不受学习环境和课堂教学的影响。第三是语言特征的习得过程中会出现自由变异和系统变异现象。作者指出，尽管学习者的一语背景无法改变二语的发展路径，但对二语发展的速度以及最终的习得状态还是有影响的。至于二语发展为什么具有这些特征，目前尚无定论。

第五个议题是显性学习和隐性学习，分别指对输入信息的有意识加工和无意识加工。关于二者在二语习得中的作用，目前有三种主要观点：二语习得在很大程度上是隐性的；二语习得在很大程度上是显性的；二语习得既包含隐性学习也包含显性学习。第一种观点源自 Krashen 对习得和学得的区别：习得是隐性的，其所获得的知识构成语言能力；学得是显性的，学得的知识只能用来监控学习者的语言运用。普遍语法框架下的二语研究者都认为语言习得是隐性的，语言能力是普遍语法原则与输入信息相互作用的结果；联结主义习得观也认为语言习得是隐性的，但认为语言能力是学习者在频率的影响下对输入信息进行无意识抽象加工的结果。第二种观点认为二语习得始于显性学习，但持该观点的人数较少。第三种观点认为显性学习和隐性学习在习得中都起作用，以 Dekeyser 为代表的技能学习理论认为二语发展是陈述性知识程序化的过程，学习者通过显性学习获得陈述性知识，但程序化过程涉及隐性学习；还有的学者则强调注意在习得中的作用，认为学习者首先必须注意到输入信息中的语言特征，才能习得该特征。作者与普遍语法框架下的研究者持相同的观点，但也承认显性的课堂教学还是有作用的，只是不清楚这种显性学习在普遍语法遭遇输入信息时是否有互动以及如何互动。

第六个议题为输入和输出的作用。关于输入，不同流派的学者意见基本一致，输入是必不可少的。对于形式主义流派来说，输入触发

参数的定值，而对于联结主义流派来说，学习者必须接触大量的输入才能抽象出语言规律来。自从 20 世纪 80 年代中期 Merrill Swain 提出输出假说以来，学界对输出作用的辩论一直没有停息，一部分人，包括 Merrill Swain，认为输出是必要的，能导致习得，也有人，如 Krashen，以及形式主义流派的学者，认为输出与习得没有关系。以 Michael Long 为代表的学者则认为与学习者的互动对习得有促进作用，互动能产生反馈，而反馈能让学习者注意到语言形式，因此输出和习得之间存在间接的因果关系。Merrill Swain 近年来的观点也有所改变，她不再强调输出是必要的，但仍认为输出可以促进习得。作者认为互动确实能促进习得，但目前的研究似乎只能证明互动对词汇和语音的习得有帮助，没有特别强的证据显示互动能导致句法的习得，因此将互动与语言能力或语言心理表征的发展联系起来似乎还为时过早。

第七个议题是学习者个体差异及其对习得的影响。二语发展尽管呈现出某些普遍特征，但学习者最终学习状态的差异性很大，学习者的个体差异研究因此成为二语习得研究的一个重要部分，主要集中在四个方面：语言学能、动机、学习风格和学习策略。语言学能指的是学习者用于语言习得的认知能力，包括感知能力、语音编码能力、语法敏感度和工作记忆等，传统上它被看作一个整体的概念，将之与学习成绩等变量进行相关分析研究。近 20 年来语言学能研究发生了明显变化，一些学者开始突破研究传统，重新审视学能的结构问题，如 Robinson 提出了语言学能综合体假说，认为学能是一个动态的结构，不同条件下的语言学习需要运用不同的认知能力或学能组合。动机指的是学习的意愿，过去多从社会心理角度来研究，现在从学习者内部挖掘的研究日益增多，出现了许多与认知学和心理学相关的概念，如学习者的心理自我、自尊和自我调节等。学习风格又叫认知风格，指个体在学习过程中表现出来的习惯化的行为模式。这方面的研

究集中在课堂教学环境下,探讨教师的教学风格是否与学生的学习风格一致的问题。学习策略研究主要关注四个问题,(1)学习策略在多大程度上与成功的学习相关;(2)什么样的学习者使用什么样的策略;(3)学习策略是否可教;(4)学习策略都有哪些。作者认为个体差异的研究目的是找出他们与最终习得状态的关系,例如,个体差异对习得发展路径有什么影响?学习风格和策略与学习者的内部加工机制有什么关系?但研究成果缺乏理论支撑,此外个体差异与习得的关系到底是什么也不清楚,作者比较看好学能研究,认为它能在一定程度上揭示二语习得的核心问题,即二语习得与一语习得的异同以及二语学习者的最终学习状态为何存在如此大的差异。

第八个议题是二语教学。关于教学是否有用有四种观点:无用、作用有限、有益、有必要。**Krashen**是持无用观点的代表,他认为无意识的学习才是最重要的,课堂的有意识学习对习得没有促进作用,教学不能改变习得顺序和二语发展路径。也有学者认为习得是普遍语法原则与输入相互作用的结果,教学不能让学习者设定参数。此外,关于教学效果的研究多是短期的,鲜有长期的研究来证明教学的效果。以**Pienemann**为代表的学者持第二种观点,认为教学有作用但作用有限。一方面语言特征的可加工性制约着习得,教学不能改变习得顺序;另一方面契合学习者加工能力的教学可以加快习得的步伐。**Michael Long**是持第三种观点的代表,他在总结大量研究的基础上指出,教学以及教学和自然习得相结合的方式比纯自然习得更有效,教学能影响习得速度和最终习得状态。**Schmidt**从教学能提升学习者注意力的角度支持此观点。**Norris**和**Ortega**在2000年对40多篇课堂教学论文的元分析发现,课堂教学总体上有效果。认为教学是必要的观点在上20世纪80年代比较盛行,主要证据是自然状态下学习者的语言系统会出现僵化现象,而教学是解决该问题的唯一出路。但迄今没有任何证据证明没有教学学习者就无法习得语言。教学是二语习得

尤其是外语学习的重要手段,进入 90 年代后,学者们不再纠结于教学是否有用,而是把重点转移到了什么样的教学才能促进习得,输入强化、输入加工和重形式教学等教学改革应运而生。

第九个议题是二语习得的制约因素。从形式主义语言学的角度来看,语言的发展受到普遍语法的制约,学习者与生俱来的普遍语法限制了他们的假设空间,使得他们不去犯某些语言错误。类型共性也对语言发展有制约作用,它指的是在多语种语料的基础上对语言某些方面进行归纳研究后高度概括出来的蕴含共性,即,如果某种语言中存在某一种语言现象,则一定会存在另一种语言现象,反之则不然。例如,如果关系代词可以在关系从句中作宾语,那么它一定能在关系从句中作主语。与此相关的一个概念是标记性:假如,A、B 是属于同一范畴的两个项目,如果 A 的存在蕴含 B 的存在,反之不然,那么,A 具有标记性,B 是无标记的。标记性会制约习得,无标记的语言特征比有标记的语言特征要先习得。从认知角度来说,大脑的加工机制也制约习得。研究显示疑问词作主语的 *wh*-疑问句要先于疑问词作宾语的疑问句的习得,William O'Crady 从加工机制的角度解读说这是由于疑问词作宾语从结构上来说需要更多的移位,因此计算起来更复杂。Pienemann 的可加工性理论也是从加工程序的角度来研究输出加工对习得的制约,他认为输出加工包含六级加工程序,严重制约了学习者输出中语言特征出现的顺序。此外,输入的可及性、互动的可及性和一语迁移都是制约二语习得的因素。

第三章:主要理论和研究框架

本章之所以取名主要理论和研究框架,是因为作者特意强调理论和框架不是同一个概念。理论是对自然发生的现象的一整套解释,其首要目的是解释现有现象,其次是作出预测。框架和模型是建立在不同理论的融合基础上的,比理论涉及面更广,其目的不是解释和作出预测,而更多的是描述。一个好的理论能让我们作出能证伪的假设,

但假设也可以在没有理论的情况下作出，因此理论和假设也不是同一概念。按照作者的定义，本章包括五大理论：普遍语法理论、涌现论和基于使用的理论、可加工性理论、社会文化理论、技能学习理论；一个假说：互动假说；两个模型：陈述 / 程序模型、输入加工模型；以及一个框架：复杂理论。

本章的编写模式基本一致，首先介绍基本概念，然后列举主要主张，最后是结论，包括简要的评论和代表学者名单。我们以涌现论和基于使用的理论为例。涌现论是认知心理学的一个理论，强调生物体与环境的相互作用，否认任何先天的领域专用的机制或能力。涌现论认为语言与自然界中存在的绝大多数复杂系统一样具有层级结构，当相对简单的发展程序暴露在大型复杂的环境当中时，语言的复杂性就自然出现了。就语言习得来说，我们一般的广域学习机制足以让我们获得复杂的语言表征。在这一认识上，涌现论与基于使用的其他二语习得理论不谋而合，都认为语言学习主要基于语言使用，学习者通过广域认知机制从输入中抽象出二语的规律。作者在基于使用的二语习得理论后面加了一个复数，因为它不是一个理论，而是指遵循相同理念的多个语言学理论，如认知语言学、构式语法等。作者以涌现论为例列举了基于使用的二语习得理论最重要的两个理念：语言学习是隐性的统计学习；语言以及语言特性都是简单的认知学习机制与环境作用而涌现的结果。在结论部分，作者指出，尽管涌现论受到了很多学者的关注，但还是缺乏实证研究的支持，有些研究采用电脑来模拟二语习得，但是否适用于二语学习者还不清楚。另外，作者指出，涌现论无法解释刺激贫乏问题，即学习者是如何获得超出他们所接触的语言知识之外的知识的，也无法解释为什么有的语言特征出现频率很高，学习者却习得很晚。在这点上作者可能陷入了对该理论常见的误解，即认为它只在意数字，过于注重语言构式的频率，但实际上它主张构式的习得受目标构式和学习者语言发展状态影响，并不认为频率越高，构式就越显著，就越易习得。